

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ

ان کی قوم کے سرداروں اور رئیسوں نے جو سرکش و متکبر تھے کہا: اے شعیب (ﷺ)! ہم تمہیں اور ان لوگوں کو جو

يُسْعِبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قُرَيْبِنَا أَوْ

تمہاری معیت میں ایمان لائے ہیں اپنی بستی سے بہر صورت نکال دیں گے یا تمہیں ضرور ہمارے مذہب میں پلٹ

لَتَعُودَنَّ فِيْ مِلَّتِنَا ۗ قَالَ أَوْ لَوْ كُنَّا كُرْهِيْنَ ۗ قَدْ

آنا ہوگا۔ شعیب (ﷺ) نے کہا: اگرچہ ہم (تمہارے مذہب میں پلٹنے سے) بیزار ہی ہوں؟ ۵؟ بھگ

اُفْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ

ہم اللہ پر جھوٹا بہتان باندھیں گے اگر ہم تمہارے مذہب میں اس امر کے بعد پلٹ جائیں کہ اللہ نے

نَجَّنا لِلَّهِ مِنْهَا ۗ وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا

ہمیں اس سے بچا لیا ہے، اور ہمارے لئے ہرگز (مناسب) نہیں کہ ہم اس (مذہب) میں پلٹ جائیں مگر

أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا ۗ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۗ عَلَى

یہ کہ اللہ چاہے جو ہمارا رب ہے۔ ہمارا رب از روئے علم ہر چیز پر محیط ہے۔ ہم نے اللہ ہی پر بھروسہ

اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۗ رَبُّنَا افْتَحَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَ

کر لیا ہے، اے ہمارے رب! ہمارے اور ہماری (مخالف) قوم کے درمیان حق کے ساتھ فیصلہ فرما دے

أَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۗ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور تو سب سے بہتر فیصلہ فرمانے والا ہے ۵ اور ان کی قوم کے سرداروں اور رئیسوں نے جو کفر (و انکار) کے مرتکب ہو

مِنْ قَوْمِهِ لِيَنْتَبِعُنَّ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذْ لَأَخْسِرُونَ ۙ

رہے تھے کہا: (اے لوگو!) اگر تم نے شعیب (ﷺ) کی پیروی کی تو اس وقت تم یقیناً نقصان اٹھانے والے ہو جاؤ گے ۵

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جُثَيِّنَ ۙ

پس انہیں شدید زلزلہ (کے عذاب) نے آ پکڑا، سو وہ (ہلاک ہو کر) صبح اپنے گھروں میں اوندھے پڑے رہ گئے ۵

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا لَمْ يَخْتَفُوا فِيهَا الَّذِينَ

جن لوگوں نے شعیب (علیہ السلام) کو جھٹلایا (وہ ایسے نیست و نابود ہوئے) گویا وہ اس (بستی) میں (کبھی) بے ہی نہ تھے۔

كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخُسِرِينَ ﴿٩٢﴾ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَ

جن لوگوں نے شعیب (علیہ السلام) کو جھٹلایا (حقیقت میں) وہی نقصان اٹھانے والے ہو گئے ۵ تب (شعیب علیہ السلام) ان سے

قَالَ يَقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ

کنارہ کش ہو گئے اور کہنے لگے: اے میری قوم! بیشک میں نے تمہیں اپنے رب کے پیغامات پہنچادیئے تھے اور میں نے

فَكَيْفَ اسَى عَلَى قَوْمٍ كُفِرِينَ ﴿٩٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي

تمہیں نصیحت (بھی) کر دی تھی پھر میں کافر قوم (کے تباہ ہونے) پر افسوس کیونکر کروں؟ اور ہم نے کسی بستی میں کوئی

قَرْيَةٍ مِّنْ نَّبِيِّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ

نبی نہیں بھیجا مگر ہم نے اس کے باشندوں کو (نبی کی تکذیب و مزاحمت کے باعث) سختی و سختی اور تکلیف و مصیبت

لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ ﴿٩٤﴾ ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ

میں گرفتار کر لیا تاکہ وہ آہ و زاری کریں ۵ پھر ہم نے (ان کی) بد حالی کی جگہ خوشحالی بدل دی، یہاں تک کہ وہ (ہر

حَتَّى عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ

لحاظ سے) بہت بڑھ گئے۔ اور (ناشکری سے) کہنے لگے کہ ہمارے باپ دادا کو بھی (اسی طرح) رنج اور راحت پہنچتی

فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾ وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ

رہی ہے سو ہم نے انہیں اس کفران نعمت پر اچانک پکڑ لیا اور انہیں (اس کی) خبر بھی نہ تھی ۵ اور اگر (ان) بستیوں کے

الْقُرَامَى آمَنُوا وَاتَّقَوْا فَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ

باشندے ایمان لے آتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو ہم ان پر آسمان اور زمین سے برکتیں کھول دیتے لیکن انہوں نے

وَالْأَرْضِ وَلَكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

(حق کو) جھٹلایا، سو ہم نے انہیں ان اعمال (بد) کے باعث جو وہ انجام دیتے تھے (عذاب کی) گرفت میں لے لیا ۵

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ

کیا اب بستیوں کے باشندے اس بات سے بے خوف ہو گئے ہیں کہ ان پر ہمارا عذاب (پھر) رات کو آچینے اس حال میں کہ

نَائِمُونَ ﴿۹۷﴾ أَوْ آمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا

وہ (غفلت کی نیند) سوئے ہوئے ہیں؟ یا بستیوں کے باشندے اس بات سے بے خوف ہیں کہ ان پر ہمارا عذاب (پھر)

ضَحًى وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿۹۸﴾ أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ

دن چڑھے آجائے اس حال میں کہ (وہ دنیا میں مدہوش ہو کر) کھیل رہے ہوں؟ کیا وہ لوگ اللہ کی مخفی تدبیر سے بے خوف

مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمَ الْخَاسِرُونَ ﴿۹۹﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ

ہیں پس اللہ کی مخفی تدبیر سے کوئی بے خوف نہیں ہوا کرتا سوائے نقصان اٹھانے والی قوم کے؟ کیا (یہ بات بھی) ان لوگوں کو (شعور و)

يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ

ہدایت نہیں دیتی جو (ایک زمانے میں) زمین پر رہنے والوں (کی ہلاکت) کے بعد (خود) زمین کے وارث بن رہے ہیں کہ اگر ہم

أَصْبَنَهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ

چاہیں تو ان کے گناہوں کے باعث انہیں (بھی) سزا دیں اور ہم ان کے دلوں پر (ان کی بد اعمالیوں کی وجہ سے) نمہر لگا دیں گے سو وہ

لَا يَسْمَعُونَ ﴿۱۰۰﴾ تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِهَا ۚ

(حق کو) سن (بھی) بھی نہیں سکیں گے؟ یہ وہ بستیاں ہیں جن کی خبریں ہم آپ کو سنا رہے ہیں

وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۚ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا

اور بیشک ان کے پاس ان کے رسول روشن نشانیاں لیکر آئے تو وہ (پھر بھی) اس قابل نہ

بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ ۚ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ

ہوئے کہ اس پر ایمان لے آتے جسے وہ پہلے جھٹلا چکے تھے، اس طرح اللہ کافروں کے دلوں پر

الْكَافِرِينَ ﴿۱۰۱﴾ وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ ۚ وَإِنْ

نمہر لگا دیتا ہے؟ اور ہم نے ان میں سے اکثر لوگوں میں عہد (کا نباہ) نہ پایا اور ان میں

وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفْسِقِينَ ﴿۱۰۲﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ

سے اکثر لوگوں کو ہم نے نافرمان ہی پایا ۵ پھر ہم نے ان کے بعد موسیٰ (ﷺ) کو اپنی نشانوں کے ساتھ

مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا بِهَا فَانظُرْ

فرعون اور اس کے (درباری) سرداروں کے پاس بھیجا تو انہوں نے ان (دلائل اور معجزات) کے ساتھ

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿۱۰۳﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ يُفِرُّعُونَ

ظلم کیا پھر آپ دیکھئے کہ فساد پھیلانے والوں کا انجام کیسا ہوا؟ ۵ اور موسیٰ (ﷺ) نے کہا: اے فرعون! بیشک میں

إِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۱۰۴﴾ حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنْ لَا

تمام جہانوں کے رب کی طرف سے رسول (آیا) ہوں ۵ مجھے یہی زیب دیتا ہے کہ اللہ کے بارے میں حق

أَقُولَ عَلَىٰ اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ ۗ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِّنْ

بات کے سوا (کچھ) نہ کہوں۔ بیشک میں تمہارے رب (کی جانب) سے تمہارے پاس واضح نشانی لایا

رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿۱۰۵﴾ قَالَ إِن كُنْتُ

ہوں، سو تو بنی اسرائیل کو (اپنی غلامی سے آزاد کر کے) میرے ساتھ بھیج دے ۵ اس (فرعون) نے

جِئْتُ بِآيَةٍ فَآتِ بِهَا إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿۱۰۶﴾

کہا: اگر تم کوئی نشانی لائے ہو تو اسے (سامنے) لاؤ اگر تم سچے ہو ۵

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿۱۰۷﴾ وَنَزَعْنَا يَدَ إِسْحَاقَ

پس موسیٰ (ﷺ) نے اپنا عصا (نیچے) ڈال دیا تو اسی وقت صریحاً اژدہا بن گیا ۵ اور اپنا ہاتھ (گریبان میں ڈال کر) نکالا تو

هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ ﴿۱۰۸﴾ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ

وہ (بھی) اسی وقت دیکھنے والوں کے لئے (چمکدار) سفید ہو گیا ۵ قوم فرعون کے سردار بولے:

إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ عَلِيمٌ ﴿۱۰۹﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِّنْ

بیشک یہ (تو کوئی) بڑا ماہر جادوگر ہے ۵ (لوگو!) یہ تمہیں تمہارے ملک سے نکالنا چاہتا ہے،

أَرْضِكُمْ ۚ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۝۱۱۰ قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَ

سو تم کیا مشورہ دیتے ہو؟ انہوں نے کہا: (ابھی) اس کے اور اس کے بھائی (کے معاملہ) کو مؤخر کر دو اور

أُرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ۝۱۱۱ يَا تَوَكَّلْ بِكُلِّ سِحْرِ

(مختلف) شہروں میں (جادوگروں کو) جمع کرنے والے افراد بھیج دو وہ تمہارے پاس ہر ماہر جادوگر کو

عَلَيْهِمْ ۝۱۱۲ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا

لے آئیں وہ اور جادوگر فرعون کے پاس آئے تو انہوں نے کہا: یقیناً ہمارے لئے کچھ

لَا جُرْأَإِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۝۱۱۳ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ

اجرت ہونی چاہیے بشرطیکہ ہم غالب آ جائیں وہ فرعون نے کہا: ہاں! اور بیشک (عام اجرت تو کیا اس صورت میں) تم

لِمَنِ الْمَقْرَبِينَ ۝۱۱۴ قَالُوا يُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا

(میرے دربار کی) قربت والوں میں سے ہو جاؤ گے وہ ان جادوگروں نے کہا: اے موسیٰ (ﷺ) یا تو (اپنی چیز)

أَنْ تَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ۝۱۱۵ قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقُوا

آپ ڈال دیں یا ہم ہی (پہلے) ڈالنے والے ہو جائیں وہ موسیٰ (ﷺ) نے کہا: تم ہی (پہلے) ڈال دو پھر جب انہوں

سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرِ

نے (اپنی رسیوں اور لاشیوں کو زمین پر) ڈالا (تو انہوں نے) لوگوں کی آنکھوں پر جادو کر دیا اور انہیں ڈرا دیا اور وہ

عَظِيمٍ ۝۱۱۶ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَإِذَا

زبردست جادو (سامنے) لے آئے وہ اور ہم نے موسیٰ (ﷺ) کی طرف وحی فرمائی کہ (اب) آپ اپنا عصا (زمین پر) ڈال دیں تو

هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۝۱۱۷ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا

وہ فوراً ان چیزوں کو نکلنے لگا جو انہوں نے فریب کاری سے وضع کر رکھی تھیں وہ پس حق ثابت ہو گیا اور جو کچھ وہ کر رہے تھے

يَعْمَلُونَ ۝۱۱۸ فَعَلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صُغْرَيْنَ ۝۱۱۹

(سب) باطل ہو گیا وہ سو وہ (فرعونی نمائندے) اس جگہ مغلوب ہو گئے اور ذلیل ہو کر پلٹ گئے وہ

وَأَلْقَى السَّحْرَةَ سُجُودًا ۱۲۰ ﴿۱۲۰﴾ قَالُوا الْمَنَابِرُ لِلْعَلِيِّينَ ۱۲۱ ﴿۱۲۱﴾

اور (تمام) جادو گرجدہ میں گر پڑے وہ بول اٹھے: ہم سارے جہانوں کے (حقیقی) رب پر ایمان لے آئے

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۱۲۲ ﴿۱۲۲﴾ قَالَ فِرْعَوْنُ امْنَتُمْ بِهِ قَبْلَ

(جو) موسیٰ اور ہارون (علیہ السلام) کا رب ہے فرعون کہنے لگا: (کیا) تم اس پر ایمان لے آئے ہو قبل اس کے کہ میں

أَنْ أُذِنَ لَكُمْ ۱۲۳ ﴿۱۲۳﴾ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَّكْرُ ثَمُودَ ۱۲۴ ﴿۱۲۴﴾ فِي الْمَدِينَةِ

تمہیں اجازت دیتا؟ بیشک یہ ایک فریب ہے جو تم (سب) نے مل کر (مجھ سے) اس شہر میں کیا ہے تاکہ تم اس (ملک)

لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا ۱۲۵ ﴿۱۲۵﴾ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۱۲۶ ﴿۱۲۶﴾ لَا قُطْعَنًا

سے اس کے (قبضی) باشندوں کو نکال کر لے جاؤ، سو تم غمغریب (اس کا انجام) جان لو گے میں یقیناً تمہارے ہاتھوں

أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ مِّنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَا صَلْبَ لَكُمْ أَجْمَعِينَ ۱۲۷ ﴿۱۲۷﴾

کو اور تمہارے پاؤں کو ایک دوسرے کی الٹی سمت سے کاٹ ڈالوں گا پھر ضرور بالضرور تم سب کو پھانسی دے دوں گا

قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ۱۲۸ ﴿۱۲۸﴾ وَمَا نَتَّقِمُ مِّنَ آلَاءِ

انہوں نے کہا: بیشک ہم اپنے رب کی طرف پلٹنے والے ہیں اور تمہیں ہمارا کون سا عمل برا لگا ہے؟ صرف یہی کہ ہم اپنے

أَنْ أَمْنًا بِأَيْتِ رَبِّنَا لَبَّاءُ تَنَا ۱۲۹ ﴿۱۲۹﴾ رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا

رب کی (بچی) نشانیوں پر ایمان لے آئے ہیں، جب وہ ہمارے پاس پہنچ گئیں۔ اے ہمارے رب! تو ہم پر صبر کے سرچشمے کھول

صَبْرًا ۱۳۰ ﴿۱۳۰﴾ وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ۱۳۱ ﴿۱۳۱﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ

دے اور ہم کو (ثابت قدمی سے) مسلمان رہتے ہوئے (دنیا سے) اٹھالے اور قوم فرعون کے سرداروں نے (فرعون سے) کہا: کیا تو

فِرْعَوْنَ أَتَدْرُمُوسَىٰ وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ

موسیٰ (صلی اللہ علیہ وسلم) اور اس کی (انقلاب پسند) قوم کو چھوڑ دے گا کہ وہ ملک میں فساد پھیلائیں؟ اور (پھر کیا) وہ تجھ کو اور تیرے معبودوں کو چھوڑ

وَيَذَرَكَ وَالْهَتَكَ ۱۳۲ ﴿۱۳۲﴾ قَالَ سَنُقْتِلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِ

دیں گے؟ اس نے کہا: (نہیں) اب ہم ان کے لڑکوں کو قتل کر دیں گے (تاکہ ان کی مردانہ افرادی قوت ختم ہو جائے) اور ان کی عورتوں کو

نِسَاءَهُمْ ۚ وَ إِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ﴿۱۲۷﴾ قَالَ مُوسَىٰ

زندہ رکھیں گے (تاکہ ان سے زیادتی کی جاسکے) اور بیشک ہم ان پر غالب ہیں ۵ موسیٰ (ﷺ) نے اپنی قوم

لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ

سے فرمایا: تم اللہ سے مدد مانگو اور صبر کرو، بیشک زمین اللہ کی ہے وہ اپنے بندوں میں سے

يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿۱۲۸﴾

جسے چاہتا ہے اس کا وارث بنا دیتا ہے، اور انجام خیر پر ہمیزگاروں کے لئے ہی ہے ۵

قَالُوا أَوْ ذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِينَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْنَا ۗ

لوگ کہنے لگے: (اے موسیٰ!) ہمیں تو آپ کے ہمارے پاس آنے سے پہلے بھی اذیتیں پہنچائی گئیں اور آپ کے ہمارے پاس آنے کے بعد

قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوُّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي

بھی ۶۔ موسیٰ (ﷺ) نے (اپنی قوم کو تسلی دیتے ہوئے) فرمایا: قریب ہے کہ تمہارا رب تمہارے دشمن کو ہلاک کر دے اور (اس کے بعد)

الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿۱۲۹﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ

زمین (کی سلطنت) میں تمہیں جاٹھیں بنا دے پھر وہ دیکھے کہ تم (اقتدار میں آ کر) کیسے عمل کرتے ہو ۵ پھر ہم نے اہل فرعون کو

فِرْعَوْنَ بِالسِّنِينَ وَ نَقْصِ مِنَ الثَّرَاتِ لَعَلَّهُمْ

(تخت کے) چند سالوں اور میووں کے نقصان سے (عذاب کی) گرفت میں لے لیا تاکہ وہ نصیحت

يَذْكُرُونَ ﴿۱۳۰﴾ فَاذًا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا النَّاهِذَةُ ۗ

حاصل کریں ۵ پھر جب انہیں آسائش پہنچتی تو کہتے: یہ ہماری اپنی وجہ سے ہے۔ اور اگر انہیں

وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيِّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ۗ

ختمی پہنچتی، وہ موسیٰ (ﷺ) اور ان کے (ایمان والے) ساتھیوں کی نسبت بدشگونی کرتے، خبردار!

إِنَّمَا ظَنَرَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۱۳۱﴾

ان کا شگون (یعنی شامتِ اعمال) تو اللہ ہی کے پاس ہے مگر ان میں سے اکثر لوگ علم نہیں رکھتے ۵

وَقَالُوا مَهَاتَاتٍ تَتَابِعُهُ مِن آيَةٍ لِّتَسْحَرَنَّا بِهَا فَمَا نَحْنُ

اور وہ (اہل فرعون متکبرانہ طور پر) کہنے لگے: (اے موسیٰ!) تم ہمارے پاس جو بھی نشانی لاؤ کہ تم اس کے ذریعے ہم پر جادو

لَكَ بِسُوءِ مَنِينٍ ﴿۱۳۲﴾ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ

کر سکو، تب بھی ہم تم پر ایمان لانے والے نہیں ہیں ۵ پھر ہم نے ان پر طوفان، ٹڈیاں، گھن، مینڈک

وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدَّمَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ ﴿۱۳۳﴾

اور خون (کتی ہی) جداگانہ نشانیاں (بطور عذاب) بھیجیں، پھر (بھی) انہوں نے تکبر و سرکشی

فَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿۱۳۴﴾ وَلَبَّا وَقَعَّ

اختیار کئے رکھی اور وہ (نہایت) مجرم قوم تھی ۵ اور جب ان پر (کوئی) عذاب واقع ہوتا تو

عَلَيْهِمُ الرَّجْرُ قَالَُوا أَيُّوسَىٰ أَدْعُنَا رَبَّكَ بِمَا عٰهَدَ

کہتے: اے موسیٰ! آپ ہمارے لئے اپنے رب سے دعا کریں اس عہد کے وسیلہ سے جو (اس کا)

عِنْدَكَ لَئِن كَشَفْتَ عَنَّا الرَّجْرَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ

آپ کے پاس ہے، اگر آپ ہم سے اس عذاب کو نال دیں تو ہم ضرور آپ پر ایمان لے آئیں

وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿۱۳۵﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا

گے اور بنی اسرائیل کو (بھی آزاد کر کے) آپ کے ساتھ بھیج دیں گے ۵ پھر جب ہم ان سے اس

عَنْهُمْ الرَّجْرَ إِلَىٰ أَجَلٍ هُمْ بَلِغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿۱۳۶﴾

مدت تک کے لئے جس کو وہ پہنچنے والے ہوتے وہ عذاب نال دیتے تو وہ فوراً ہی عہد توڑ دیتے ۵

فَانْتَقْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا

پھر ہم نے ان سے (بالآخر تمام نافرمانیوں اور بدعہدیوں کا) بدلہ لے لیا اور ہم نے انہیں دریا میں غرق کر دیا، اس لئے کہ انہوں

بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غٰفِلِينَ ﴿۱۳۷﴾ وَآوَرْنَا الْقَوْمَ

نے ہماری آیتوں کی (پے در پے) تکذیب کی تھی اور وہ ان سے (بالکل) غافل تھے ۵ اور ہم نے اس قوم (بنی اسرائیل)

الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَ

کو جو کمزور اور استحصال زدہ تھی اس سرزمین کے مشرق و مغرب (مصر اور شام) کا وارث بنا دیا جس میں

مَغَارِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا ۖ وَ تَبَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ

ہم نے برکت رکھی تھی اور (یوں) بنی اسرائیل کے حق میں آپ کے رب کا نیک وعدہ پورا ہو گیا، اس وجہ

الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۗ بِأَصْبِرُوا ۖ وَ دَمَّرْنَا مَا

سے کہ انہوں نے (فرعونؑ کی مظالم پر) صبر کیا تھا، اور ہم نے ان (عالیشان محلات) کو تباہ و برباد کر دیا جو فرعون

كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿۱۳۷﴾

اور اس کی قوم نے بنا رکھے تھے اور ان چٹائیوں (اور باغات) کو بھی جنہیں وہ بلند یوں پر چڑھاتے تھے ۵

وَجُوزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَىٰ قَوْمٍ

اور ہم نے بنی اسرائیل کو سمندر (یعنی بحر قلزم) کے پار اتارا تو وہ ایک ایسی قوم کے پاس جا پہنچے جو اپنے بتوں

يَعْكُفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامٍ لَهُمْ ۗ قَالُوا يَا مُوسَىٰ اجْعَلْ لَنَا

کے گرد (پرستش کے لئے) آسن مارے بیٹھے تھے، (بنی اسرائیل کے لوگ) کہنے لگے: اے موسیٰ! ہمارے لئے

إِلَهًا كَمَا لَهُمُ إِلَهَةٌ ۗ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿۱۳۸﴾

بھی ایسا (ہی) معبود بنا دیں جیسے ان کے معبود ہیں، موسیٰ (ﷺ) نے کہا: تم یقیناً بڑے جاہل لوگ ہو ۵

إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا هُم بِفَاعِلُونَ ۗ قَالُوا

بلاشبہ یہ لوگ جس چیز (کی پوجا) میں (پھنسے ہوئے) ہیں وہ ہلاک ہو جانے والی ہے اور جو کچھ وہ کر رہے ہیں وہ

يَعْمَلُونَ ﴿۱۳۹﴾ قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا وَ هُوَ

(بالکل) باطل ہے ۵ (موسیٰ ﷺ نے) کہا: کیا میں تمہارے لئے اللہ کے سوا کوئی اور معبود تلاش کروں، حالانکہ

فَضَّلْتُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿۱۴۰﴾ وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ

اسی (اللہ) نے تمہیں سارے جہانوں پر فضیلت بخشی ہے؟ ۵ اور (وہ وقت) یاد کرو جب ہم نے تم کو اہل فرعون

فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكَ سُوءَ الْعَذَابِ ج يَقْتُلُونَ أَبْنَاءَكُمْ

سے نجات بخشی جو تمہیں بہت ہی سخت عذاب دیتے تھے، وہ تمہارے لڑکوں کو قتل کر دیتے اور

وَ يَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ط وَ فِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ

تمہاری لڑکیوں کو زندہ چھوڑ دیتے تھے، اور اس میں تمہارے رب کی طرف سے زبردست

عَظِيمٌ ۱۳۱ ع وَ وَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً ۙ وَ اتَّسَمَّهَا

آزمائش تھی ۱۰ اور ہم نے موسیٰ (ﷺ) سے تیس راتوں کا وعدہ فرمایا اور ہم نے اسے (مزید) دس (راتیں) ملا کر پورا

بِعَشْرِ فِتْمٍ مِّمَّاتٍ رَّابِعَهُ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ج وَ قَالَ

کیا، سو ان کے رب کی (مقرر کردہ) میعاد چالیس راتوں میں پوری ہوگئی۔ اور موسیٰ (ﷺ) نے اپنے بھائی

مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَارُونَ أَخْلَفْنِي فِي قَوْمِي وَ أَصْلِحْ وَ

ہارون (ﷺ) سے فرمایا: تم (اس دوران) میری قوم میں میرے جانشین رہنا اور (ان کی) اصلاح کرتے رہنا اور فساد

لَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ۱۳۲ ۙ وَ لَبَّاجَأَ مُوسَىٰ لِبِيعَاتِنَا

کرنے والوں کی راہ پر نہ چلنا (یعنی انہیں اس راہ پر نہ چلنے دینا) ۱۰ اور جب موسیٰ (ﷺ) ہمارے (مقرر کردہ) وقت پر

وَ كَلَّمَهُ رَبُّهُ ۙ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرَ إِلَيْكَ ط قَالَ

حاضر ہوا اور اس کے رب نے اس سے کلام فرمایا تو (کلام ربانی کی لذت پا کر دیدار کا آرزو مند ہوا اور) عرض کرنے لگا: اے

لَنْ تَرَانِي ۙ وَلَكِنْ أَنْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ

رب! مجھے (اپنا جلوہ) دکھا کہ میں تیرا دیدار کر لوں، ارشاد ہوا: تم مجھے (براہ راست) ہرگز نہ دیکھ سکو گے مگر پہاڑ کی طرف نگاہ

فَسَوْفَ تَرَانِي ج فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَّاءً

کر لوں اگر وہ اپنی جگہ ٹھہرا رہا تو عنقریب تم میرا جلوہ کر لو گے۔ پھر جب اس کے رب نے پہاڑ پر (اپنے حسن کا) جلوہ فرمایا تو

خَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا ۙ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحٰنَكَ تُبٰتُ

(شدت انوار سے) اسے ریزہ ریزہ کر دیا اور موسیٰ (ﷺ) بے ہوش ہو کر گر پڑا۔ پھر جب اسے آفاقہ ہوا تو عرض کیا: تیری

إِلَيْكَ وَ أَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۳۲﴾ قَالَ يُوسَىٰ إِنِّي

ذات پاک ہے میں تیری بارگاہ میں توبہ کرتا ہوں اور میں سب سے پہلا ایمان لانے والا ہوں ۵ ارشاد ہوا: اے موسیٰ!

اصْطَفَيْتَكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَ بِلَا مِيٍّ فَخُذْ مَا

بیشک میں نے تمہیں لوگوں پر اپنے پیغامات اور اپنے کلام کے ذریعے برگزیدہ و منتخب فرمایا۔ سو میں نے تمہیں جو

اتَيْتَكَ وَ كُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿۱۳۳﴾ وَ كَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَنْوَابِ

کچھ عطا فرمایا ہے اسے تمام لو اور شکر گزاروں میں سے ہو جاؤ ۵ اور ہم نے ان کیلئے (تورات کی) تختیوں

مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْعِظَةً وَ تَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ فَخُذْهَا

میں ہر ایک چیز کی نصیحت اور ہر ایک چیز کی تفصیل لکھ دی (ہے)، تم اسے مضبوطی سے تھامے رکھو اور

بِقُوَّةٍ وَ أَمْرًا قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا سَأُورِيكُمْ دَارَ

اپنی قوم کو (بھی) حکم دو کہ وہ اس کی بہترین باتوں کو اختیار کر لیں۔ میں عنقریب تمہیں نافرمانوں کا

الْفَاسِقِينَ ﴿۱۳۵﴾ سَأَصْرِفُ عَنْ آيَتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ

مقام دکھاؤں گا ۵ میں اپنی آیتوں (کے سمجھنے اور قبول کرنے) سے ان لوگوں کو باز رکھوں

فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ط وَ إِن يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ

گا جو زمین میں ناحق تکبر کرتے ہیں اور اگر وہ تمام نشانیاں دیکھ لیں (تب بھی) اس پر

لَا يُؤْمِنُوا بِهَا ج وَ إِن يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ

ایمان نہیں لائیں گے اور اگر وہ ہدایت کی راہ دیکھ لیں (پھر بھی) اسے (اپنا) راستہ نہیں

سَبِيلًا ج وَ إِن يَرَوْا سَبِيلَ الغَىِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ط

بنائیں گے اور اگر وہ گمراہی کا راستہ دیکھ لیں (تو) اسے اپنی راہ کے طور پر اپنائیں گے،

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَ كَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿۱۳۶﴾

یہ اس وجہ سے کہ انہوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا اور ان سے غافل بنے رہے ۵

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ

اور جن لوگوں نے ہماری آیتوں کو اور آخرت کی ملاقات کو جھٹلایا ان کے اعمال

أَعْبَالُهُمْ ۗ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۳۷﴾

برباد ہو گئے۔ انہیں کیا بدلہ ملے گا مگر وہی جو کچھ وہ کیا کرتے تھے ۵ اور

اتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَىٰ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجْلًا

موسیٰ (ﷺ) کی قوم نے ان کے (کوہ طور پر جانے کے) بعد اپنے زیوروں سے ایک بچھڑا بنا لیا

جَسَدًا لَهُ خُورًا ۗ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَ

(جو) ایک جسم تھا، اس کی آواز گائے کی تھی، کیا انہوں نے یہ نہیں دیکھا کہ وہ نہ ان سے بات کر سکتا

لَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا ۗ اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿۱۳۸﴾

ہے اور نہ ہی انہیں راستہ دکھا سکتا ہے۔ انہوں نے اسی کو (معبود) بنا لیا اور وہ ظالم تھے ۵ اور

لَبَّاسِقَطٍ فِي آيَاتِهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا ۗ قَالُوا

جب وہ اپنے کئے پر شدید نادم ہوئے اور انہوں نے دیکھ لیا کہ وہ واقعی گمراہ ہو گئے ہیں (تو)

لَيْنَ لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ

کہنے لگے: اگر ہمارے رب نے ہم پر رحم نہ فرمایا اور ہمیں نہ بخشا تو ہم یقیناً نقصان اٹھانے والوں میں

الْخٰسِرِينَ ﴿۱۳۹﴾ ۗ وَلَبَّآ رَاجِعَ مُوسَىٰٓ اِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ

سے ہو جائیں گے ۵ اور جب موسیٰ (ﷺ) اپنی قوم کی طرف نہایت غم و غصہ سے بھرے ہوئے پلٹے تو کہنے

اِسْفًا ۗ قَالَ يٰٓاَسَآخِلْفِيُّوْنِيْ مِنْ بَعْدِيْ ۗ اَعَجَلْتُمْ

لگے کہ تم نے میرے (جانے کے) بعد میرے پیچھے بہت ہی برا کام کیا ہے کیا تم نے اپنے رب کے حکم پر

اَمْرًا رَّبُّكُمْ ۗ وَ اَلْقَى الْاِلْوَاٰحَ وَاَخَذَ بِرَاسِ اَخِيْهِ

جلد بازی کی؟ اور (موسیٰ ﷺ نے تورات کی) تختیاں نیچے رکھ دیں اور اپنے بھائی کے سر کو پکڑ کر اپنی

يَجْرُءُ إِلَيْهِ ۖ قَالَ ابْنَ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّوْنِي وَ

طرف کھینچا (تو) ہارون علیہ السلام نے کہا: اے میری ماں کے بیٹے! بیشک اس قوم نے مجھے کمزور سمجھا اور

كَادُوا يَقْتُلُونَنِي ۖ فَلَا تُشِبُّ بِي الْأَعْدَاءَ وَ

قریب تھا کہ (میرے مع کرنے پر) مجھے قتل کر ڈالیں، سو آپ دشمنوں کو مجھ پر ہنسنے کا موقع نہ دیں

لَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۱۵۰﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي

اور مجھے ان ظالم لوگوں (کے زمرے) میں شامل نہ کریں ۵ (موسیٰ علیہ السلام نے) عرض کیا: اے میرے رب! مجھے

وَلَا أَخِي وَادْخُلْنَا فِي رَحْمَتِكَ ۖ وَأَنْتَ أَرْحَمُ

اور میرے بھائی کو معاف فرمادے اور ہمیں اپنی رحمت (کے دامن) میں داخل فرمائے اور تو سب سے بڑھ کر

الرَّحِيمِينَ ﴿۱۵۱﴾ إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيِّئًا لَّهُمْ

رحم فرمانے والا ہے ۵ بیشک جن لوگوں نے بچھڑے کو (معبود) بنا لیا ہے انہیں ان کے

غَضَبٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَكَذَلِكَ

رب کی طرف سے غضب بھی پہنچے گا اور دنیوی زندگی میں ذلت بھی، اور ہم اسی طرح

نَجَزِي الْبُفْتَرِينَ ﴿۱۵۲﴾ وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ

افتر پردازوں کو سزا دیتے ہیں ۵ اور جن لوگوں نے برے کام کئے پھر اس کے بعد

تَابُوا مِن بَعْدِهَا وَآمَنُوا ۖ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ

توبہ کر لی اور ایمان لے آئے (تو) بیشک آپ کا رب اس کے بعد بڑا ہی بخشنے والا

رَّحِيمٌ ﴿۱۵۳﴾ وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ

مہربان ہے ۵ اور جب موسیٰ علیہ السلام کا غصہ تھم گیا تو انہوں نے تختیاں اٹھالیں اور ان

الْأَلْوَابِ ۖ وَفِي نُحُوتِهَا هُدًى وَرَاحَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ

(تختیوں) کی تحریر میں ہدایت اور ایسے لوگوں کے لئے رحمت (مذکور) تھی جو اپنے رب

لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿۱۵۴﴾ وَ اخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ

سے بہت ڈرتے ہیں اور موسیٰ (علیہ السلام) نے اپنی قوم کے ستر مردوں کو ہمارے مقرر کردہ وقت (پر ہمارے حضور

رَاجِلًا لِّيُقَاتِلَ فَلَئِمَّا أَخَذْتَهُمُ الرَّجْفَةَ قَالَ رَبِّ لَوْ

معدرت کی پیشی) کے لئے چن لیا، پھر جب انہیں (قوم کو برائی سے منع نہ کرنے پر تادیبا) شدید زلزلہ نے آکھڑا

سِئْتًا أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِيَّايَ أَتُهَكِّمُنَا بِهَا

تو (موسیٰ علیہ السلام نے) عرض کیا: اے رب! اگر تو چاہتا تو اس سے پہلے ہی ان لوگوں کو اور مجھے ہلاک فرما دیتا، کیا تو

فَعَلِ السُّفَهَاءُ مِثْلَ مَا جِئْنَا بِهَا إِن هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا

ہمیں اس (خطا) کے سبب ہلاک فرمائے گا جو ہم میں سے بیوقوف لوگوں نے انجام دی ہے، یہ تو محض تیری

مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيْنَا فَاغْفِرْ لَنَا

آزمائش ہے، اس کے ذریعے تو جسے چاہتا ہے گمراہ فرماتا ہے اور جسے چاہتا ہے ہدایت فرماتا ہے۔ تو ہی ہمارا

وَ اِرْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿۱۵۵﴾ وَ اَكْتُبْ لَنَا فِي

کار ساز ہے، سو تو ہمیں بخش دے اور ہم پر رحم فرما اور تو سب سے بہتر بخشنے والا ہے اور تو ہمارے لئے اس دنیا

هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هَدَيْنَا إِلَيْكَ ط

(کی زندگی) میں (بھی) بھلائی لکھ دے اور آخرت میں (بھی) بیشک ہم تیری طرف تائب و

قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَاحِمَتِي وَسِعَتْ

راغب ہو چکے، ارشاد ہوا: میں اپنا عذاب جسے چاہتا ہوں اسے پہنچاتا ہوں اور میری رحمت ہر چیز پر

كُلِّ شَيْءٍ ط فَسَاكُنْهَا الَّذِينَ يَتَّقُونَ وَ يُؤْتُونَ

وسعت رکھتی ہے، سو میں عنقریب اس (رحمت) کو ان لوگوں کے لئے لکھ دوں گا جو پرہیزگاری اختیار

الزَّكَاةَ وَ الَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿۱۵۶﴾ الَّذِينَ

کرتے ہیں اور زکوٰۃ دیتے رہتے ہیں اور وہی لوگ ہی ہماری آیتوں پر ایمان رکھتے ہیں (یہ وہ لوگ ہیں) جو اس رسول

يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ

(ﷺ) کی پیروی کرتے ہیں جو امی (لقب) نبی ہیں (یعنی دنیا میں کسی شخص سے پڑھے بغیر منجانب اللہ لوگوں کو اخبار غیب

مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَا مَرْهَمُ

اور معاش و معاد کے علوم و معارف بتاتے ہیں) جن (کے اوصاف و کمالات) کو وہ لوگ اپنے پاس تورات اور انجیل میں لکھا ہوا

بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ

پاتے ہیں، جو انہیں اچھی باتوں کا حکم دیتے ہیں اور بری باتوں سے منع فرماتے ہیں اور ان کے لئے پاکیزہ چیزوں کو حلال کرتے

وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبِيثَاتِ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَ

ہیں اور ان پر پلید چیزوں کو حرام کرتے ہیں اور ان سے ان کے بارگراں اور طوق (قیود) جو ان پر (نافرمانیوں کے باعث

الْأَغْلَالِ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ ۗ فَاَلَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَ

مسلط) تھے، ساقط فرماتے (اور انہیں نعمت آزادی سے بہرہ یاب کرتے) ہیں۔ پس جو لوگ اس (برگزیدہ رسول ﷺ) پر

عَزَّ رُؤُوهٖ وَنَصْرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ ۗ

ایمان لائیں گے اور ان کی تعظیم و توقیر کریں گے اور ان (کے دین) کی مدد و نصرت کریں گے اور اس نور (قرآن) کی پیروی

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٤﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي

کریں گے جو ان کے ساتھ اتارا گیا ہے، وہی لوگ ہی فلاح پانے والے ہیں ۱۵۴ آپ فرمادیں: اے لوگو! میں تم سب کی طرف اس اللہ کا

رَأْسُوهٗ ۗ اللَّهُ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا ۗ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ

رسول (بن کر آیا) ہوں جس کے لئے تمام آسمانوں اور زمین کی بادشاہت ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہی جلاتا اور مارتا ہے، سو تم اللہ

وَٱلْأَرْضِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ فَآمِنُوا

اور اس کے رسول (ﷺ) پر ایمان لاؤ جو (شانِ اُنیّت کا حامل) نبی ہے (یعنی اس نے اللہ کے سوا کسی سے کچھ نہیں پڑھا مگر جمع خلق سے

بِاللَّهِ وَرَأْسُوهٗ ۗ النَّبِيُّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ

زیادہ جانتا ہے اور کفر و شرک کے معاشرے میں جو ان ہوا مگر بطنِ مادر سے نکلے ہوئے بچے کی طرح معصوم اور پاکیزہ ہے) جو اللہ پر اور اس

كَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾ وَمِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ

کے (سارے نازل کردہ) کلاموں پر ایمان رکھتا ہے اور تم انہی کی پیروی کرو تا کہ تم ہدایت پاسکو اور موسیٰ (ﷺ) کی قوم میں سے ایک

أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾ وَقَطَعْنَاهُمْ

جماعت (ایسے لوگوں کی بھی) ہے جو حق کی راہ بتاتے ہیں اور اسی کے مطابق عدل (پر مبنی فیصلے) کرتے ہیں اور ہم نے

اِثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا مِّمَّا ط وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ

انہیں گروہ در گروہ بارہ قبیلوں میں تقسیم کر دیا، اور ہم نے موسیٰ (ﷺ) کے پاس

اسْتَسْقَاهُ قَوْمَهُ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ج

(یہ) وحی بھیجی جب اس سے اس کی قوم نے پانی مانگا کہ اپنا عصا پتھر پر مارو، سو اس

فَأَنْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ط قَدْ عَلِمَ كُلُّ

میں سے بارہ چشمے پھوٹ نکلے، پس ہر قبیلہ نے اپنا گھاٹ معلوم کر لیا، اور ہم نے ان پر

أَنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ط وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا

ابر کا ساہبان تان دیا، اور ہم نے ان پر من و سلوی اتارا، (اور ان سے فرمایا: جن

عَلَيْهِمُ السَّنَّ وَالسَّلْوَى ط كَلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا

پاکیزہ چیزوں کا رزق ہم نے تمہیں عطا کیا ہے اس میں سے کھاؤ، (مگر نافرمانی اور

رَزَقْنَكُمْ ط وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ

کفرانِ نعمت کر کے) انہوں نے ہم پر ظلم نہیں کیا بلکہ وہ اپنی ہی جانوں پر ظلم کر

يُظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾ وَإِذْ قِيلَ لَهُمُ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَ

رہے تھے اور (یاد کرو) جب ان سے فرمایا گیا کہ تم اس شہر (بیت المقدس یا اریحا) میں سکونت اختیار کرو اور تم وہاں سے

كَلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ

جس طرح چاہو کھانا اور (زبان سے) کہتے جانا کہ (ہمارے گناہ) بخش دے اور (شہر کے) دروازے میں سجدہ کرتے

سُجَّدًا تَغْفِرُ لَكُمْ خَطِيئَتِكُمْ ۖ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿۱۷۱﴾

ہوئے داخل ہونا (تو) ہم تمہاری تمام خطائیں بخش دیں گے، عنقریب ہم نیکو کاروں کو اور زیادہ عطا فرمائیں گے ۵

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ

پھر ان میں سے ظالموں نے اس بات کو جو ان سے کہی گئی تھی، دوسری بات

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا

سے بدل ڈالا، سو ہم نے ان پر آسمان سے عذاب بھیجا اس وجہ سے کہ وہ ظلم

يُظْلِمُونَ ﴿۱۷۲﴾ وَسَأَلَهُمُ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ

کرتے تھے ۵ اور آپ ان سے اس ہستی کا حال دریافت فرمائیں جو سمندر کے کنارے واقع تھی، جب وہ لوگ ہفتہ (کے دن

الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِيتَانُهُمْ

کے احکام) میں حد سے تجاوز کرتے تھے (یہ اس وقت ہوا) جب (ان کے سامنے) ان کی مچھلیاں ان کے (تعظیم کردہ) ہفتہ

يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ ۗ لَا تَأْتِيهِمْ

کے دن کو پانی (کی سطح) پر ہر طرف سے خوب ظاہر ہونے لگیں اور (باقی) ہر دن جس کی وہ یوم شنبہ کی طرح تعظیم نہیں کرتے

كَذَلِكَ نَبَلُّوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿۱۷۳﴾ وَإِذْ قَالَتْ

تھے (مچھلیاں) ان کے پاس نہ آئیں، اس طرح ہم ان کی آزمائش کر رہے تھے بایں وجہ کہ وہ نافرمان تھے ۵ اور جب ان میں

أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا ۗ اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ

سے ایک گروہ نے (فریضہ دعوت انجام دینے والوں سے) کہا کہ تم ایسے لوگوں کو نصیحت کیوں کر رہے ہو جنہیں اللہ ہلاک کرنے

مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۗ قَالُوا مَعذِرَاتُنَا إِلَىٰ رَبِّكُمْ

والا ہے یا جنہیں نہایت سخت عذاب دینے والا ہے؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ تمہارے رب کے حضور (اپنی) معذرت پیش

وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿۱۷۴﴾ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا

کرنے کیلئے اور اس لئے (بھی) کہ شاید وہ پرہیزگار بن جائیں ۵ پھر جب وہ ان (سب) باتوں کو فراموش کر بیٹھے جن کی انہیں نصیحت کی

الَّذِينَ يَبْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا

گئی تھی (تو) ہم نے ان لوگوں کو نجات دے دی جو برائی سے منع کرتے تھے (یعنی نبی عن المنکر کا فریضہ ادا کرتے تھے) اور ہم نے (بقیہ

بِعَذَابٍ بَیِّنٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿۱۲۵﴾ فَلَمَّا عَتَوْا

سب) لوگوں کو جو (عملاً یا سکوٹا) ظلم کرتے تھے نہایت برے عذاب میں پکڑ لیا۔ اس وجہ سے کہ وہ نافرمانی کر رہے تھے ۵ پھر جب انہوں

عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿۱۲۶﴾ وَ

نے اس چیز (کے ترک کرنے کے حکم) سے سرکشی کی جس سے وہ روکے گئے تھے (تو) ہم نے انہیں حکم دیا کہ تم ذلیل و خوار بندر ہو جاؤ ۵ اور

إِذ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ

(وہ وقت بھی یاد کریں) جب آپ کے رب نے (یہود کو یہ) حکم سنایا کہ (اللہ) ان پر روز قیامت تک (کسی نہ کسی)

يَسُوفُهُمْ سَاءَ الْعَذَابِ ۖ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ ۖ وَ

ایسے شخص کو ضرور مسلط کرتا رہے گا جو انہیں بری تکلیفیں پہنچاتا رہے۔ بیشک آپ کا رب جلد سزا دینے والا ہے اور

إِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۱۲۷﴾ وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمَاجٍ

بیشک وہ بڑا بخشنے والا مہربان (بھی) ہے ۵ اور ہم نے انہیں زمین میں گروہ درگروہ تقسیم (اور منتشر) کر دیا، ان

مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ ۖ وَبَلَّوْنَاهُمْ

میں سے بعض نیکو کار بھی ہیں اور ان (ہی) میں سے بعض اس کے سوا (بدکار) بھی اور ہم نے ان کی آزمائش

بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿۱۲۸﴾ فَخَلَفَ

انعامات اور مشکلات (دونوں طریقوں) سے کی تاکہ وہ (اللہ کی طرف) رجوع کریں ۵ پھر ان کے بعد ناخلف

مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكُتُبَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ

(ان کے) جانشین بنے۔ جو کتاب کے وارث ہوئے یہ (جانشین) اس کتر (دنیا) کا مال و دولت

هَذَا الْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا ۖ وَإِنْ يَأْتِهِمْ

(رشوت کے طور پر) لے لیتے ہیں اور کہتے ہیں: غمگین ہمیں بخش دیا جائے گا، حالانکہ اسی طرح کا

عَرَضُ مِثْلِهِ يَأْخُذُوهُ ۖ أَلَمْ يُوْخَذْ عَلَيْهِمْ مِّيثَاقُ

مال و متاع اور بھی ان کے پاس آجائے (تو) اسے بھی لے لیں، کیا ان سے کتاب (الہی) کا یہ عہد نہیں لیا

الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا

گیا تھا کہ وہ اللہ کے بارے میں حق (بات) کے سوا کچھ اور نہ کہیں گے؟ اور وہ (سب کچھ) پڑھ چکے تھے

فِيهِ ۖ وَالذَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۖ أَفَلَا

جو اس میں (لکھا) تھا، اور آخرت کا گھر ان لوگوں کے لئے بہتر ہے جو پرہیزگاری اختیار کرتے ہیں، کیا

تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾ وَالَّذِينَ يُسْكِنُونَ بِالْكِتَابِ وَاقَامُوا

تم سمجھتے نہیں ہو؟ اور جو لوگ کتاب (الہی) کو مضبوط پکڑے رہتے ہیں اور نماز (پابندی سے)

الصَّلَاةَ ۖ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾ وَإِذْ

قائم رکھتے ہیں (تو) بیشک ہم اصلاح کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں کرتے اور (وہ وقت یاد کیجئے) جب ہم نے ان کے

تَتَّقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ ۗ

اوپر پہاڑ کو (یوں) بلند کر دیا جیسا کہ وہ (ایک) سائبان ہو اور وہ (یہ) گمان کرنے لگے کہ ان پر گرنے والا ہے۔ (سو ہم نے ان سے فرمایا،

خُذُوا مَا آتَيْنَكُم بِقُوَّةٍ وَّادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ

ڈرو نہیں بلکہ تم وہ (کتاب) مضبوطی سے (عمل) تھا مے رکھو جو ہم نے تمہیں عطا کی ہے اور ان (احکام) کو (خوب) یاد رکھو جو اس میں

تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾ وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ

(نذکر) ہیں تاکہ تم (عذاب سے) بچ جاؤ اور یاد کیجئے جب آپ کے رب نے اولادِ آدم کی پشتوں سے

ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ

ان کی نسل نکالی اور ان کو انہی کی جانوں پر گواہ بنایا (اور فرمایا) کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں؟ وہ

بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا بَلَىٰ ۗ شَهِدْنَا ۗ أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ

(سب) بول اٹھے: کیوں نہیں؟ (تو ہی ہمارا رب ہے) ہم گواہی دیتے ہیں تاکہ قیامت کے دن یہ

إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غْفِيلِينَ ﴿۱۴۲﴾ أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ

(نہ) کہو کہ ہم اس عہد سے بے خبر تھے یا (ایسا نہ ہو کہ) تم کہنے لگو کہ شرک تو شخص ہمارے آباء و اجداد نے پہلے

اباؤں و نامن قبل و کناذریۃ ممن بعدہم ج آفتہکنا

کیا تھا اور ہم تو ان کے بعد (ان کی) اولاد تھے (گویا ہم مجرم نہیں اصل مجرم وہ ہیں) تو کیا تو ہمیں اس (گناہ)

بہا فعل المبطون ﴿۱۴۳﴾ و کذک نفضل الایت و

کی پاداش میں ہلاک فرمائے گا جو اہل باطل نے انجام دیا تھا اور اسی طرح ہم آیتوں کو تفصیل سے بیان کرتے

لعلہم یرجعون ﴿۱۴۴﴾ و اثل علیہم نبأ الذی اتینہ

ہیں تاکہ وہ (حق کی طرف) رجوع کریں اور آپ انہیں اس شخص کا قصہ (بھی) سنا دیں جسے ہم نے اپنی

ایتنا فانسلخ منها فاتبعه الشیطن فکان من

نشانیوں میں پھر وہ ان (کے علم و نصیحت) سے نکل گیا اور شیطان اس کے پیچھے لگ گیا تو وہ گمراہوں میں

الغوین ﴿۱۴۵﴾ و لو شئنا لرفعنہ بہا و لکنہ اخلد الی

سے ہو گیا اور اگر ہم چاہتے تو اسے ان (آیتوں کے علم و عمل) کے ذریعے بلند فرما دیتے لیکن وہ (خود)

الأرض و اتبع ہوہ ج فسلہ کمثل الکلب ج ان

زمینی دنیا کی (پستی کی) طرف راغب ہو گیا اور اپنی خواہش کا پیرو بن گیا، تو (اب) اس کی مثال اس

تحیل علیہ یلہث اوتترکہ یلہث ط ذلک مثل

کتے کی مثال جیسی ہے کہ اگر تو اس پر سختی کرے تو وہ زبان نکال دے یا تو اسے چھوڑ دے (تب بھی) زبان

القوم الذین کذبوا بآیتنا ج فاقصص القصص

نکالے رہے۔ یہ ایسے لوگوں کی مثال ہے جنہوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا، سو آپ یہ واقعات (لوگوں)

لعلہم یتفکرون ﴿۱۴۶﴾ ساء مثلا القوم الذین

(سے) بیان کریں تاکہ وہ غور و فکر کریں اور مثال کے لحاظ سے وہ قوم بہت ہی بری ہے جنہوں نے ہماری

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَآنفُسِهِمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿۱۷۷﴾ مَنْ يَهْدِ

آیتوں کو جھٹلایا اور (درحقیقت) وہ اپنی ہی جانوں پر ظلم کرتے رہے ۵ جسے اللہ ہدایت

اللَّهُ فَهُوَ الْهُدَىٰ ج وَ مَنْ يُضِلِّ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

فرماتا ہے پس وہی ہدایت پانے والا ہے اور جسے وہ گمراہ ٹھہراتا ہے پس وہی لوگ نقصان

الْخٰسِرُونَ ﴿۱۷۸﴾ وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيْرًا مِّنَ الْجِنِّ وَ

اٹھانے والے ہیں ۵ اور بیشک ہم نے جہنم کے لئے جنوں اور انسانوں میں سے بہت سے (افراد) کو پیدا فرمایا

الْاِنْسِ ۞ لَهُمْ قُلُوْبٌ لَا يَفْقَهُوْنَ بِهَا ۙ وَلَهُمْ اَعْيُنٌ لَا

وہ دل (و دماغ) رکھتے ہیں (مگر) وہ ان سے (حق کو) سمجھ نہیں سکتے اور وہ آنکھیں رکھتے ہیں (مگر)

يُبْصِرُوْنَ بِهَا ۙ وَلَهُمْ اٰذَانٌ لَا يَسْمَعُوْنَ بِهَا ۗ اُولٰٓئِكَ

وہ ان سے (حق کو) دیکھ نہیں سکتے اور وہ کان (بھی) رکھتے ہیں (مگر) وہ ان سے (حق کو) سن نہیں

كَانَ اَنْعَامٍ بَلْ هُمْ اَضَلُّ ۗ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْغٰفِلُوْنَ ﴿۱۷۹﴾ وَ

سکتے، وہ لوگ چوپایوں کی طرح ہیں بلکہ (ان سے بھی) زیادہ گمراہ، وہی لوگ ہی غافل ہیں ۵ اور اللہ ہی کے

لِلّٰهِ الْاَسْبَآءُ الْحُسْنٰى فَاذْعُوْهُ بِهَا ۙ وَذُرُوْا الَّذِيْنَ

لئے اچھے اچھے نام ہیں، سوا سے ان ناموں سے پکارا کرو اور ایسے لوگوں کو چھوڑ دو جو اس کے ناموں میں حق

يُلْحِدُوْنَ فِيْٓ اَسْبَآءِهٖ ۙ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۱۸۰﴾

سے انحراف کرتے ہیں، عنقریب انہیں ان (اعمال بد) کی سزا دی جائے گی جن کا وہ ارتکاب کرتے ہیں ۵

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا اُمَّةً يَّهْدُوْنَ بِالْحَقِّ وَبِهٖ يَعْدِلُوْنَ ﴿۱۸۱﴾

اور جنہیں ہم نے پیدا فرمایا ہے ان میں سے ایک جماعت (ایسے لوگوں کی بھی) ہے جو حق بات کی ہدایت کرتے ہیں اور اسی کے ساتھ عدل پر مبنی فیصلے کرتے ہیں ۵

وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ

اور جن لوگوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا ہے ہم عنقریب انہیں آہستہ آہستہ ہلاکت کی طرف لے جائیں گے ایسے طریقے سے کہ انہیں

لَا يَعْلَمُونَ ﴿۱۸۲﴾ وَأُمْلِي لَهُمْ ^{قف} إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿۱۸۳﴾ أَوَلَمْ

خبر بھی نہیں ہوگی اور میں انہیں مہلت دے رہا ہوں، بیشک میری گرفت بڑی مضبوط ہے ۵ کیا انہوں نے غور نہیں کیا کہ انہیں

يَتَفَكَّرُوا ^{سکتے} مَا بِصَاحِبِهِمْ ^{جنت} مِنْ جَنَّةٍ ^ط إِنَّ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ

(اپنی) صحبت کے شرف سے نوازنے والے (رسول ﷺ) کو جنوں سے کوئی علاقہ نہیں وہ تو (نافرمانوں کو) صرف واضح ڈر

مُسَبِّحِينَ ﴿۱۸۴﴾ أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَ

سانے والے ہیں ۵ کیا انہوں نے آسمانوں اور زمین کی بادشاہت میں اور (علاوہ ان

الْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ^{لا} وَأَنْ عَسَى أَنْ

کے) جو کوئی چیز بھی اللہ نے پیدا فرمائی ہے (اس میں) نگاہ نہیں ڈالی اور اس میں کہ

يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ ^ج فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهَا

کیا عجب ہے ان کی مدت (موت) قریب آچکی ہو، پھر اس کے بعد وہ کس بات پر

يُؤْمِنُونَ ﴿۱۸۵﴾ مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ^ط وَيَذَرُهُمْ

ایمان لائیں گے ۵ جسے اللہ گمراہ ٹھہر دے تو اس کے لئے (کوئی) راہ دکھانے والا نہیں، اور وہ انہیں ان کی سرکشی

فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿۱۸۶﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ

میں چھوڑے رکھتا ہے تاکہ (مزید) بھٹکتے رہیں ۵ یہ (کفار) آپ سے قیامت کی نسبت دریافت کرتے ہیں کہ اس

مُرْسَهَا ^ط قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي ^ج لَا يُجَلِّيهَا

کے قائم ہونے کا وقت کب ہے؟ فرمادیں کہ اس کا علم تو صرف میرے رب کے پاس ہے، اسے اپنے (مقررہ) وقت پر

لِيُوقِتَهَا إِلَّا هُوَ ^ط ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ ^ط

اس (اللہ) کے سوا کوئی ظاہر نہیں کرے گا۔ وہ آسمانوں اور زمین (کے رہنے والوں) پر (شدائد و مصائب کے خوف

لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ^ط يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا ^ط قُلْ

کے باعث) بوجھل (لگ رہی) ہے۔ وہ تم پر چانک (حادثاتی طور پر) آجائے گی، یہ لوگ آپ سے (اس طرح)

وقف لازم
وقف لازم

إِنَّمَا عَلِمَهَا عِنْدَ اللَّهِ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

سوال کرتے ہیں گویا آپ اس کی کھوج میں لگے ہوئے ہیں، فرمادیں کہ اس کا علم تو محض اللہ کے پاس ہے لیکن اکثر لوگ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿۱۸۷﴾ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا

(اس حقیقت کو) نہیں جانتے آپ (ان سے یہ بھی) فرمادیجئے کہ میں اپنی ذات کے لئے کسی نفع اور نقصان کا خود مالک نہیں ہوں

مَا شَاءَ اللَّهُ ط وَلَوْ كُنْتَ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَا سْتَكَثَرْتَ

مگر (یہ کہ) جس قدر اللہ نے چاہا، اور (اسی طرح بغیر عطا الہی کے) اگر میں خود غیب کا علم رکھتا تو میں از خود بہت سی بھلائی (اور

مِنَ الْخَيْرِ ط وَمَا سَنِي السُّوءِ ط إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَ

فتوحات) حاصل کر لیتا اور مجھے (کسی موقع پر) کوئی سختی (اور تکلیف بھی) نہ پہنچتی، میں تو (اپنے منصب رسالت کے باعث) فقط

بَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۱۸۸﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ

ڈر سنانے والا اور خوشخبری دینے والا ہوں ان لوگوں کو جو ایمان رکھتے ہیں ﴿۱۸۸﴾ اور وہی (اللہ) ہے جس نے تم کو ایک جان

نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زُجْجًا لِّبَسْكُنِ الْيَهَا ج

سے پیدا فرمایا اور اسی میں سے اس کا جوڑ بنایا تاکہ وہ اس سے سکون حاصل کرے پھر جب مرد نے اس

فَلَمَّا تَغَشَّهَا حَبَلٌ حَبَلًا خَفِيفًا فَبَرَّتْ بِهِ ج فَلَمَّا

(عورت) کو ڈھانپ لیا تو وہ خفیف بوجھ کے ساتھ حاملہ ہوگئی پھر وہ اس کے ساتھ چلتی پھرتی رہی پھر جب وہ

أَثْقَلَتْ دَعَا اللَّهَ رَبَّهَا لِيَنُ اتِينَا صَالِحًا لِّنَكُونَنَّ

گراں بار ہوئی تو دونوں نے اپنے رب، اللہ سے دعا کی کہ اگر تو ہمیں اچھا تندرست بچہ عطا فرمادے تو ہم ضرور

مِنَ الشُّكْرِينَ ﴿۱۸۹﴾ فَلَمَّا أَتَاهَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ

شکر گزاروں میں سے ہوں گے پھر جب اس نے انہیں تندرست بچہ عطا فرمادیا تو دونوں اس (بچے) میں

شُرَكَاءَ فِيهَا أَتَاهَا ج فَتَعَلَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۱۹۰﴾

جو انہیں عطا فرمایا تھا اس کے لئے شریک ٹھہرانے لگے تو اللہ ان کے شریک بنانے سے بلند و برتر ہے ﴿۱۹۰﴾

أَيْشِرْكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ﴿١٩١﴾

کیا وہ ایسوں کو شریک بناتے ہیں جو کسی چیز کو پیدا نہیں کر سکتے اور وہ (خود) پیدا کئے گئے ہیں ۵ اور نہ

لَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾ وَإِنْ

وہ ان (شرکوں) کی مدد کرنے پر قدرت رکھتے ہیں اور نہ اپنے آپ ہی کی مدد کر سکتے ہیں ۵ اور اگر تم

تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ

ان کو (راہ) ہدایت کی طرف بلاؤ تو تمہاری پیروی نہ کریں گے۔ تمہارے حق میں برابر ہے خواہ

أَدْعَوْتُهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ ﴿١٩٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ

تم انہیں (حق و ہدایت کی طرف) بلاؤ یا تم خاموش رہو ۵ بیشک جن (بتوں) کی تم اللہ کے سوا

تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادًا أَمْثَلِكُمْ فَادْعُوهُمْ

عبادت کرتے ہو وہ بھی تمہاری ہی طرح (اللہ کے) مملوک ہیں، پھر جب تم انہیں پکارو تو

فَلَيْسَتْ جَبِيًّا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٩٤﴾ أَلَمْ

انہیں چاہئے کہ تمہیں جواب دیں اگر تم (انہیں معبود بنانے میں) سچے ہو ۵ کیا ان کے پاؤں

أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ آيْدٍ يَبِطْشُونَ بِهَا

ہیں جن سے وہ چل سکیں، یا ان کے ہاتھ ہیں جن سے وہ پکڑ سکیں، یا ان کی آنکھیں ہیں جن سے

أَمْ لَهُمْ آعِينٌ يَبْصُرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ

وہ دیکھ سکیں یا ان کے کان ہیں جن سے وہ سن سکیں؟ آپ فرمادیں: (اے کافرو!) تم اپنے (باطل)

بِهَا قُلُوبٌ أَدْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونَ فَلَا تُنظَرُونَ ﴿١٩٥﴾

شریکوں کو (میری ہلاکت کے لئے) بلاؤ پھر مجھ پر (اپنا) داؤ چلاؤ اور مجھے کوئی مہلت نہ دو

إِنَّ وَلِيَ اللَّهِ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ ۗ وَهُوَ يَتَوَلَّى

بیشک میرا مددگار اللہ ہے جس نے کتاب نازل فرمائی ہے اور وہی صلحاء کی بھی نصرت و

الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا

ولایت فرماتا ہے ۵ اور جن (بتوں) کو تم اس کے سوا پوجتے ہو وہ تمہاری مدد کرنے

يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَبْصُرُونَ ﴿١٩٧﴾ وَإِنْ

پر کوئی قدرت نہیں رکھتے اور نہ ہی اپنے آپ کی مدد کر سکتے ہیں ۵ اور اگر تم انہیں ہدایت کی

تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا ۖ وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ

طرف بلاؤ تو وہ سن (بھی) نہیں سکیں گے، اور آپ ان (بتوں) کو دیکھتے ہیں (وہ اس طرح تراشے گئے ہیں)

إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾ خذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ

کہ تمہاری طرف دیکھ رہے ہیں حالانکہ وہ (کچھ) نہیں دیکھتے ۵ (اے حبیبِ مکرّم!) آپ درگزر فرمانا اختیار کریں،

وَاعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ

اور بھلائی کا حکم دیتے رہیں اور جاہلوں سے کنارہ کشی اختیار کر لیں ۵ اور (اے انسان!) اگر شیطان کی طرف سے کوئی

الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ سَيِّئٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾ إِنَّ

دوسرے (ان امور کے خلاف) تجھے ابھارے تو اللہ سے پناہ طلب کیا کر، بیشک وہ سننے والا، جاننے والا ہے ۵ بیشک جن لوگوں نے

الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طِيفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا

پرہیزگاری اختیار کی ہے، جب انہیں شیطان کی طرف سے کوئی خیال بھی چھو لیتا ہے (تو وہ اللہ کے امر و نہی اور شیطان کے دجل و عداوت کو)

فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾ وَإِخْوَانُهُمْ يَبْسُوْنَ لَهُمْ فِي الْعِيسِ

یاد کرنے لگتے ہیں سوا ہی وقت ان کی (بصیرت کی) آنکھیں کھل جاتی ہیں ۵ اور (جو) ان شیطانوں کے بھائی (ہیں) وہ انہیں (اپنی دوسرے اندازی کے

ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾ وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا

ذریعہ) گمراہی میں ہی کھینچے رکھتے ہیں پھر اس (فتنہ پروری اور ہلاکت انگیزی) میں کوئی کوتاہی نہیں کرتے ۵ اور جب آپ ان کے پاس کوئی نشانی نہیں

اجْتَبَيْتَهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي ۖ

لائے (تو) وہ کہتے ہیں کہ آپ اسے اپنی طرف سے وضع کر کے کیوں نہیں لائے؟ فرمادیں: میں تو محض اس (حکم) کی پیروی کرتا ہوں جو

هَذَا بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَاحَةٌ لِقَوْمٍ

میرے رب کی جانب سے میری طرف وحی کیا جاتا ہے یہ (قرآن) تمہارے رب کی طرف سے دلائل قطعیہ (کا مجموعہ) ہے اور ہدایت

يَوْمِنُونَ ﴿٢٠٢﴾ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَ

ورحمت ہے ان لوگوں کیلئے جو ایمان لاتے ہیں اور جب قرآن پڑھا جائے تو اسے توجہ سے سنا کرو اور

أَنْصِتُوا عَلَيْكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٣﴾ وَادْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ

خاموش رہا کرو تاکہ تم پر رحم کیا جائے اور اپنے رب کا اپنے دل میں ذکر کیا کرو

تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُؤَانَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ

عاجزی و زاری اور خوف و محنتگی سے اور میانہ آواز سے پکار کر بھی، صبح و شام

وَالْأَصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ

(یا وحق جاری رکھو) اور غافلوں میں سے نہ ہو جاؤ پتنگ جو (ملائکہ مقررین) تمہارے رب کے حضور میں ہیں وہ

رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ

(کبھی بھی) اس کی عبادت سے سرکشی نہیں کرتے اور (ہمہ وقت) اس کی تسبیح کرتے رہتے ہیں اور اس کی بارگاہ

يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٦﴾

میں سجدہ ریز رہتے ہیں

الانفال
سورۃ
۳۰۴

ایاتھا ۷۵ ۸ سُورَةُ الْاَنْفَالِ مَدَنِيَّةٌ ۸۸ مَرَكُوعَاتُهَا ۱۰

رکوع ۱۰

سورۃ الانفال مدنی ہے

آیات ۷۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم فرمائو والا ہے

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ قُلِ الْاَنْفَالُ لِلّٰهِ وَ

(اے نبی مکرم!) آپ سے اموال غنیمت کی نسبت سوال کرتے ہیں فرمادیجئے: اموال غنیمت کے مالک اللہ اور

الرَّسُولِ ج فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَ

رسول (ﷺ) ہیں۔ سو تم اللہ سے ڈرو اور اپنے باہمی معاملات کو درست رکھا کرو اور اللہ

أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝۱ إِنَّمَا

اور اس کے رسول (ﷺ) کی اطاعت کیا کرو اگر تم ایمان والے ہو ۱ ایمان والے (تو) صرف وہی لوگ ہیں کہ جب (ان)

الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَ

کے سامنے) اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے (تو) ان کے دل (اس کی عظمت و جلال کے تصور سے) خوفزدہ ہو جاتے ہیں اور جب ان پر اس کی آیات تلاوت

إِذَا تَلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَةُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ

کی جاتی ہیں تو وہ (کلام محبوب کی لذت انگیز اور تلاوت آفریں باتیں) ان کے ایمان میں زیادتی کر دیتی ہیں اور وہ (ہر حال میں) اپنے رب پر

يَتَوَكَّلُونَ ۝۲ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

توکل (قائم) رکھتے ہیں (اور کسی غیر کی طرف نہیں تکتے) ۲ (یہ) وہ لوگ ہیں جو نماز قائم رکھتے ہیں اور جو کچھ ہم نے انہیں عطا کیا ہے اس

يُنْفِقُونَ ۝۳ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ

میں سے (اس کی راہ میں) خرچ کرتے رہتے ہیں ۳ (حقیقت میں) یہی لوگ سچے مومن ہیں، ان کے لئے ان کے رب کی

عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ ۝۴ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝۵ كَمَا

بارگاہ میں (بڑے) درجات ہیں اور مغفرت اور بلند درجہ رزق ہے ۴ (اے حبیب!) جس طرح

أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ ۝۶ وَإِنْ فَرِيقًا مِّنَ

آپ کا رب آپ کو آپ کے گھر سے حق کے (عظیم مقصد) کے ساتھ (جہاد کے لئے) باہر نکال لایا حالانکہ

الْمُؤْمِنِينَ لَكُرْهُونَ ۝۷ يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا

مسلمانوں کا ایک گروہ (اس پر) ناخوش تھا ۷ وہ آپ سے امر حق میں (اس بشارت کے) ظاہر ہو جانے کے بعد بھی جھگڑنے لگے (کہ اللہ

تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۝۸ وَإِذْ

کی نصرت آئے گی اور لشکر محمدی ﷺ کو فتح نصیب ہوگی) گویا وہ موت کی طرف ہانکنے جا رہے ہیں اور وہ (موت کو آنکھوں سے) دیکھ رہے ہیں ۸ اور

يَعِدُّكُمْ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهُمَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ

(وہ وقت یاد کرو) جب اللہ نے تم سے (کفار مکہ کے) دو گروہوں میں سے ایک پر غلبہ و فتح کا وعدہ فرمایا تھا کہ وہ یقیناً تمہارے لئے ہے اور تم یہ

أَنَّ غَيْرِ ذَاتِ الشُّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ

چاہتے تھے کہ غیر مسلح (کمزور گروہ) تمہارے ہاتھ آ جائے اور اللہ یہ چاہتا تھا کہ اپنے کلام سے حق کو حق ثابت فرمادے اور (دشمنوں کے بڑے

الْحَقِّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعُ دَابِرَ الْكٰفِرِيْنَ ۝۷ لِيُحِقَّ

مسلح لشکر پر مسلمانوں کی فتیالی کی صورت میں) کافروں کی (قوت اور شان و شوکت کی) جڑ کاٹ دے تاکہ (معرکہ بدر اس عظیم کامیابی کے

الْحَقِّ وَيُبْطِلَ الْبٰطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْبٰجِرْمُونَ ۝۸ اِذْ

ذریعے) حق کو حق ثابت کر دے اور باطل کو باطل کر دے اگرچہ مجرم لوگ (معرکہ حق و باطل کی اس نتیجہ خیزی کو) ناپسند ہی کرتے رہیں ۝ (وہ

تَسْتَعِيْضُوْنَ رٰبِكُمْ فَاَسْتَجَابَ لَكُمْ اِنِّيْ مُبِدِّكُمْ بِاَلْفِ

وقت یاد کرو) جب تم اپنے رب سے (مدد کیلئے) فریاد کر رہے تھے تو اس نے تمہاری فریاد قبول فرمائی (اور فرمایا) کہ میں ایک ہزار

مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُرْدِفِيْنَ ۝۹ وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اِلَّا بُشْرٰى وَّ

پے در پے آنے والے فرشتوں کے ذریعے تمہاری مدد کرنے والا ہوں ۝ اور اس (مدد کی صورت) کو اللہ نے محض بشارت

لِتَطْمَئِنَّٓ بِهٖ قُلُوْبُكُمْ ۚ وَمَا النَّصْرُ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۙ

بنایا (تھا) اور (یہ) اس لئے کہ اس سے تمہارے دل مطمئن ہو جائیں اور (حقیقت میں تو) اللہ کی بارگاہ سے مدد کے سوا

اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ۝۱۰ اِذْ يَغْشٰٓيْكُمْ النَّعٰسُ اَمٰنَةٌ

کوئی (اور) مدد نہیں، بیشک اللہ (ہی) غالب حکمت والا ہے ۝ جب اس نے اپنی طرف سے (تمہیں) راحت و سکون (فراہم

مِّنْهُ وَاُنزِلُ عَلَيْكُمْ مِّنَ السَّمٰوٰتِ مَآءً لِّيُطَهِّرَ كُمْ بِهٖ وَا

کرنے) کیلئے تم پر غنودگی طاری فرمادی اور تم پر آسمان سے پانی اتارا تاکہ اس کے ذریعے تمہیں (ظاہری و باطنی) طہارت عطا

يُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطٰنِ وَلِيُرِيْطَ عَلٰى قُلُوْبِكُمْ وَا

فرمادے اور تم سے شیطان (کے باطل و وسوسوں) کی نجاست کو دور کر دے اور تمہارے دلوں کو (قوت یقین) سے مضبوط کر

يُثَبِّتْ بِهِ الْاَقْدَامَ ۝۱۱ اِذْ يُوحِي رَبُّكَ اِلَى الْمَلٰٓئِكَةِ

دے اور اس سے تمہارے قدم (خوب) جمادے ۵ (اے حبیبِ مکرم اپنے اعزاز کا وہ منظر بھی یاد کیجئے) جب آپ کے رب نے

اَنْتُمْ مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۝۱۲ سَاَلْتَنِيْ فِيْ قُلُوْبِ

فرشتوں کو پیغام بھیجا کہ (صحابِ رسول کی مدد کے لئے) میں (بھی) تمہارے ساتھ ہوں، سو تم (بشارت و نصرت کے ذریعے)

الَّذِيْنَ كَفَرُوْا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوْا فَوْقَ الْاَعْنَاقِ وَ

ایمان والوں کو ثابت قدم رکھو میں ابھی کافروں کے دلوں میں (لشکرِ محمدی ﷺ کا) رعب و ہیبت ڈالے دیتا ہوں سو تم (کافروں)

اضْرِبُوْا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ۝۱۳ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاقُّوْا اللّٰهَ

کی گردنوں کے اوپر سے ضرب لگانا اور ان کے ایک ایک جوڑ کر توڑ دینا ۵ یہ اس لئے کہ انہوں نے اللہ اور اس کے رسول

وَ رَسُوْلَهُ ۚ وَ مَنْ يُشَاقِقِ اللّٰهَ وَ رَسُوْلَهُ فَاِنَّ اللّٰهَ

(ﷺ) کی مخالفت کی اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول (ﷺ) کی مخالفت کرے تو بیشک اللہ (اسے)

شَدِيْدُ الْعِقَابِ ۝۱۴ ذٰلِكُمْ فَذُوقُوْهُ وَ اَنْ لِّلْكَافِرِيْنَ

سخت عذاب دینے والا ہے ۵ یہ (عذابِ دنیا) ہے سو تم اسے (تو) چکھ لو اور بیشک کافروں کیلئے (آخرت میں)

عَذَابَ النَّارِ ۝۱۵ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا لَقِيْتُمْ

دوزخ کا (دوسرا) عذاب (بھی) ہے ۵ اے ایمان والو! جب تم (میدانِ جنگ میں)

الَّذِيْنَ كَفَرُوْا زَحٰفًا فَلَا تُوَلُّوْهُمْ اِلَّا دُبٰرًا ۝۱۶ وَ مَنْ

کافروں سے مقابلہ کرو (خواہ وہ) لشکرِ گراں ہو پھر بھی انہیں پیٹھ مت دکھانا ۵ اور جو شخص اس دن ان

يُوَلِّوْهُمْ يَوْمَئِذٍ دُبْرًا ۚ اِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ اَوْ مُتَحَيِّرًا

سے پیٹھ پھیرے گا، سوائے اس کے جو جنگ (ہی) کے لئے کوئی داؤ چل رہا ہو یا اپنے (ہی) کسی

اِلَى فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَ مَا وَّهُ جَهَنَّمُ ۝۱۷

لشکر سے (تعاون کے لئے) ملنا چاہتا ہو تو واقعتاً وہ اللہ کے غضب کے ساتھ پلٹا اور اس کا ٹھکانا دوزخ ہے، اور

بِئْسَ الْبَصِيرُ ﴿١٦﴾ فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ

وہ (بہت ہی) برا ٹھکانا ہے ۵ (اے سپاہیان لشکرِ اسلام) ان کافروں کو تم نے قتل نہیں کیا بلکہ اللہ نے انہیں قتل کر دیا اور

وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ ج وَلِيْلِي

(اے حبیبِ محترم!) جب آپ نے (ان پر سنگریزے) مارے تھے (وہ) آپ نے نہیں مارے تھے بلکہ (وہ تو) اللہ نے

الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا ط إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ

مارے تھے اور یہ (اس لئے) کہ وہ اہل ایمان کو اپنی طرف سے اچھے انعامات سے نوازے، بیشک اللہ خوب سننے والا

عَلَيْكُمْ ﴿١٧﴾ ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

جاننے والا ہے ۵ یہ (تو ایک لطف و احسان) ہے اور (دوسرا) یہ کہ اللہ کافروں کے کمزور کرنے والا ہے ۵

إِنْ تَسْتَفِيحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ ج وَإِنْ تَنْتَهُوا

(اے کافرو!) اگر تم نے فیصلہ کن فتح مانگی تھی تو یقیناً تمہارے پاس (فتح کی) فتح آچکی اور اگر تم (اب بھی) باز

فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ج وَإِنْ تَعُدُّوا نَعْدَ ج وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ

آ جاؤ تو یہ تمہارے حق میں بہتر ہے، اور اگر تم پھر یہی (شرارت) کرو گے (تو) ہم (بھی) پھر یہی (سزا) دیں

فِيكُمْ شَيْئًا وَّلَوْ كَثُرَتْ لَّ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

گے اور تمہارا لشکر تمہیں ہرگز کفایت نہ کر سکے گا اگرچہ کتنا ہی زیادہ ہو اور بیشک اللہ مومنوں کے ساتھ ہے ۵

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا

اے ایمان والو! تم اللہ کی اور اس کے رسول (ﷺ) کی اطاعت کرو اور اس سے رُوگردانی

عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا

مت کرو حالانکہ تم سن رہے ہو ۵ اور ان لوگوں کی طرح مت ہو جانا جنہوں نے (دھوکہ دہی کے طور پر)

سَبَعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ

کہا: ہم نے سن لیا حالانکہ وہ نہیں سنتے ۵ بیشک اللہ کے نزدیک جانداروں میں سب سے بدتر وہی بہرے، گونگے

اللَّهُ الصَّمُّ الْبِكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿۲۲﴾ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ

ہیں جو (نہ حق سنتے ہیں نہ حق کہتے ہیں اور حق کو حق) سمجھتے بھی نہیں ہیں اور اگر اللہ ان میں کچھ بھی خیر (کی طرف

فِيهِمْ خَيْرًا لَّا أَسْمَعَهُمْ وَلَا أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ

رغبت) جانتا تو انہیں (ضرور) سنا دیتا، اور (ان کی حالت یہ ہے کہ) اگر وہ انہیں (حق) سنا دے تو وہ (پھر بھی) روگردانی کر

مُعْرِضُونَ ﴿۲۳﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ

لیں اور وہ (حق سے) گریز ہی کرنے والے ہیں اور ایمان والو! جب (بھی) رسول (ﷺ) تمہیں کسی کام کیلئے بلائیں جو تمہیں

وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

(جاودانی) زندگی عطا کرتا ہے تو اللہ اور رسول (ﷺ) کو فرما نبرداری کیساتھ جواب دیتے ہوئے (فوراً) حاضر ہو جایا کرو اور جان لو کہ اللہ

يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿۲۴﴾

آدی اور اس کے قلب کے درمیان (شان قربت خاصہ کے ساتھ) حائل ہوتا ہے اور یہ کہ تم سب (بالآخر) اسی کی طرف جمع کئے جاؤ گے اور

وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَّا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ

اور اس فتنہ سے ڈرو جو خاص طور پر صرف ان لوگوں ہی کو نہیں پہنچے گا جو تم میں سے ظالم ہیں (بلکہ اس ظلم کا ساتھ دینے والے

خَاصَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿۲۵﴾

اور اس پر خاموش رہنے والے بھی انہی میں شریک کر لئے جائیں گے) اور جان لو کہ اللہ عذاب میں سختی فرمانے والا ہے اور

وَإِذْ كُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ

اور (وہ وقت یاد کرو) جب تم (کی زندگی میں عدوا) تمہارے (یعنی اقلیت میں) تھے ملک میں دبے ہوئے تھے انہی اس بات سے (بھی) خوفزدہ رہتے تھے کہ (طاقتور) لوگ

تَخَافُونَ أَنَّ يَتَّخِطَفَكُمْ النَّاسُ فَأَوَكُمُ وَأَيْدِيكُمْ

تمہیں اپک لیں گے، پس (ہجرت مدینہ کے بعد) اس (اللہ) نے تمہیں (آزاد اور محفوظ) ٹھکانا عطا فرمایا اور (اسلامی حکومت و اقتدار کی صورت میں) تمہیں اپنی مدد سے

بِنَصْرِهِ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿۲۶﴾

قوت بخش دی اور (موافقات، اموال، نعمت اور آزادی معیشت کے ذریعے) تمہیں پاکیزہ چیزوں سے روزی عطا فرمادی تاکہ تم اللہ کی بھرپور بندگی کے ذریعے اسکا شکر جلالاً سکون

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ

اے ایمان والو! تم اللہ اور رسول (ﷺ) سے (ان کے حقوق کی ادائیگی میں) خیانت نہ کیا کرو اور نہ

وَتَخُونُوا أَمْنِيَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۲۷﴾ وَعَلِمُوا أَنَّ مَا

آپس کی امانتوں میں خیانت کیا کرو حالانکہ تم (سب حقیقت) جانتے ہو ۵ اور جان لو کہ

أَمْوَالِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ فَتَنَةٌ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ

تمہارے اموال اور تمہاری اولاد تو بس فتنہ ہی ہیں اور یہ کہ اللہ ہی کے پاس

عَظِيمٌ ﴿۲۸﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ

اجر عظیم ہے ۱۰ اے ایمان والو! اگر تم اللہ کا تقویٰ اختیار کرو گے (تو) وہ تمہارے لئے حق و باطل میں فرق کرنے

لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ

والی حجت (و ہدایت) مقرر فرمادے گا اور تمہارے (دامن) سے تمہارے گناہوں کو مٹا دے گا اور تمہاری

ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿۲۹﴾ وَإِذْ يَبْكُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا

مغفرت فرمادے گا، اور اللہ بڑے فضل والا ہے ۱۰ اور جب کافر لوگ آپ کے خلاف خفیہ سازشیں کر رہے تھے کہ وہ آپ کو قید

لِيُشْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ۗ وَيَبْكُُونَ وَ

کر دیں یا آپ کو قتل کر ڈالیں یا آپ کو (وطن سے) نکال دیں، اور (ادھر) وہ سازشی منصوبے بنا رہے تھے اور (ادھر) اللہ

يَبْكُ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ خَيْرُ الْبَاكِينَ ﴿۳۰﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ

(ان کے مکر کے رد کیلئے اپنی) تذہیر فرما رہا تھا، اور اللہ سب سے بہتر مٹنی تذہیر فرمانے والا ہے ۱۰ اور جب ان پر ہماری

عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ

آیتیں پڑھی جاتی ہیں (تو) وہ کہتے ہیں: بیشک ہم نے سن لیا اگر ہم چاہیں تو ہم بھی اس (کلام) کے

هَذَا ۚ إِنَّ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿۳۱﴾ وَإِذْ قَالُوا

مثل کہہ سکتے ہیں یہ تو انگوٹوں کی (خیالی) داستاؤں کے سوا (کچھ بھی) نہیں ہے ۱۰ اور جب انہوں نے (طعننا)

اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ

کہا: اے اللہ! اگر یہی (قرآن) تیری طرف سے حق ہے تو (اس کی نافرمانی کے باعث)

عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ وَأُتِنَابِعَذَابِ أَلِيمٍ ﴿۳۲﴾

ہم پر آسمان سے پتھر برسا دے یا ہم پر کوئی دردناک عذاب بھیج دے اور (درحقیقت بات یہ ہے کہ)

مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ ط وَمَا كَانَ اللَّهُ

اللہ کو یہ زیب نہیں دیتا کہ ان پر عذاب فرمائے درآنحالیکہ (اے حبیبِ مکرم!) آپ بھی ان میں (موجود) ہوں، اور نہ ہی اللہ

مُعَذِّبُهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿۳۳﴾ وَمَا لَهُمْ إِلَّا يُعَذِّبَهُمُ

ایسی حالت میں ان پر عذاب فرمانے والا ہے کہ وہ (اس سے) مغفرت طلب کر رہے ہوں اور آپ کی ہجرت مدینہ کے بعد

اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا

مکہ کے (ان) (کافروں) کیلئے اور کیا وجہ ہو سکتی ہے کہ اللہ انہیں (اب) عذاب نہ دے حالانکہ وہ (لوگوں کو) مسجد حرام (یعنی

أَوْلِيَاءَهُ ط إِنْ أَوْلِيَاءُكَ إِلَّا الْمُنَافِقُونَ وَلَكِنَّ

کعبۃ اللہ) سے روکتے ہیں اور وہ اس کے ولی (یا ستولی) ہونے کے اہل بھی نہیں، اس کے اولیاء (یعنی دوست) تو صرف

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۴﴾ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ

پرہیزگار لوگ ہوتے ہیں مگر ان میں سے اکثر (اس حقیقت کو) جانتے ہی نہیں اور بیت اللہ (یعنی خانہ کعبہ) کے پاس

الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصَدِيَةً ط فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا

ان کی (نام نہاد) نمازیں اور تالیماں بجانے کے سوا کچھ بھی نہیں ہے، سو تم عذاب (کا مزہ) چکھو اس

كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿۳۵﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ

وجہ سے کہ تم کفر کیا کرتے تھے اور کافر لوگ اپنا مال و دولت (اس لئے) خرچ کرتے ہیں کہ (اس کے اثر سے)

أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ ط فَسَيُنْفِقُونَهَا س

وہ (لوگوں کو) اللہ (کے دین) کی راہ سے روکیں، سو ابھی وہ اسے خرچ کرتے رہیں گے پھر (یہ خرچ کرنا) ان کے حق

تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

میں پچھتاوا (یعنی حسرت و ندامت) بن جائے گا پھر وہ (گرفت الہی کے ذریعے) مغلوب کر دیئے جائیں گے، اور جن

إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ﴿۳۶﴾ لِيَبَيِّرَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ

لوگوں نے کفر اپنا لیا ہے وہ دوزخ کی طرف ہانکے جائیں گے تاکہ اللہ (تعالیٰ) ناپاک کو پاکیزہ سے جدا

الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكَبَهُ

فرما دے اور ناپاک (یعنی نجاست بھرے کرداروں) کو ایک دوسرے کے اوپر تلے رکھ دے پھر سب

جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿۳۷﴾

کو اکٹھا ڈھیر بنا دے گا پھر اس (ڈھیر) کو دوزخ میں ڈال دے گا، یہی لوگ خسارہ اٹھانے والے ہیں ۵

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ

آپ کفر کرنے والوں سے فرمادیں: اگر وہ (اپنے کفرانہ افعال سے) باز آجائیں تو ان کے وہ (گناہ) بخش دیئے

سَلَفٌ ۚ وَإِنْ يُعْوَدُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ

جائیں گے جو پہلے گزر چکے ہیں اور اگر وہ پھر وہی کچھ کریں گے تو یقیناً انہوں (کے عذاب در عذاب) کا طریقہ گزر چکا ہے

الْأَوَّلِينَ ﴿۳۸﴾ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ

(ان کے ساتھ بھی وہی کچھ ہوگا) ۵ اور (اے اہل حق!) تم ان (کفر و طغوت کے سرغنوں) کے ساتھ (انقلابی) جنگ کرتے رہو، یہاں تک کہ

الَّذِينَ كَفَرُوا فَإِنْ انتَهُوا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ

(دین دشمنی کا) کوئی فتنہ (باقی) نہ رہ جائے اور سب دین (یعنی نظام بندگی و زندگی) اللہ ہی کا ہو جائے، پھر اگر وہ باز آجائیں تو بیشک اللہ اس

بَصِيرٌ ﴿۳۹﴾ وَإِنْ تَوَلَّوْا فاعلموا أَنَّ اللَّهَ مَوْلٰكُمْ نِعَمٌ

(عمل) کو جو وہ انجام دے رہے ہیں، خوب دیکھ رہا ہے ۵ اور اگر انہوں نے (اطاعت حق سے) زر و گردانی کی تو جان لو کہ بیشک اللہ ہی

الْبَوَالِي وَنِعَمَ النَّصِيرِ ﴿۴۰﴾

تمہارا مولیٰ (یعنی حمایتی) ہے، (وہی) بہتر حمایتی اور بہتر مددگار ہے ۵